



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/HRC/12/L.13/Rev.1
30 September 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Двенадцатая сессия

Пункт 8 повестки дня

**ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВЕНСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ
И ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ**

**Беларусь*, Боливия (Многонациональное Государство), Китай,
Российская Федерация, Сингапур*, Шри-Ланка*:
проект резолюции**

**12/... Поощрение прав человека и основных свобод благодаря более глубокому
пониманию традиционных ценностей человечества**

Совет по правам человека,

*руководствуясь целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации
Объединенных Наций,*

*вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и то, что каждый человек
должен обладать всеми правами и всеми свободами, провозглашенными в них, без какого
бы то ни было различия, как то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии,
политических или иных убеждений, национального или социального происхождения,
имущественного, сословного или иного положения;*

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

руководствуясь далее Венской декларацией и Программой действий, которые, в частности, подтверждают священный долг всех государств выполнять свои обязательства по поощрению всеобщего уважения, соблюдения и защиты всех прав человека и основных свобод для всех в соответствии с Уставом, другими договорами по правам человека и нормами международного права, а также то, что универсальный характер этих прав не подлежит сомнению,

вновь заявляя, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимосвязанными, взаимозависимыми и взаимодополняющими и что ко всем правам человека необходимо относиться на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и вниманием, и что, хотя значение национальной и региональной специфики и различных исторических, культурных и религиозных особенностей необходимо иметь в виду, все государства, независимо от их политических, экономических и культурных систем, несут обязанность поощрять и защищать все права человека и основные свободы,

признавая, что все культуры и цивилизации в своих традициях, обычаях, религиях и верованиях имеют общий набор ценностей, принадлежащих всему человечеству, и что эти ценности вносят вклад в развитие норм и стандартов в области прав человека,

1. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека созвать в рамках имеющихся ресурсов в 2010 году рабочее совещание с целью обмена мнениями о том, как более глубокое понимание традиционных ценностей человечества, лежащих в основе международных норм и стандартов в области прав человека, может содействовать поощрению и защите прав человека и основных свобод, с участием представителей всех заинтересованных государств - членов Организации Объединенных Наций, региональных организаций, национальных правозащитных учреждений и гражданского общества, а также экспертов, отобранных с должным учетом надлежащей представленности различных цивилизаций и правовых систем;

2. *просит* Управление Верховного комиссара представить Совету резюме состоявшихся на рабочем совещании обсуждений в соответствии с программой работы Совета.
